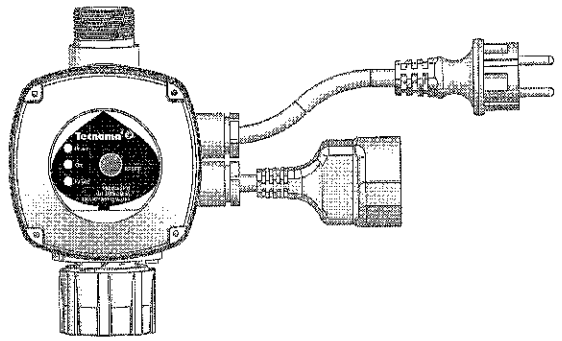
580428.book Page 1 Lundi, 3. décembre 2001 8:19 08

Tecnoma®

Système électronique de contrôle et protection pour électropompes TECNOTRONIC:Réf. :12681



FRANÇAIS
Notice d'utilisation

ENGLISH
Instructions

DEUTSCH
Bedienungsanleitung

NEDERLANDS
Gebruikshandleiding

ESPAÑOL
Manual de instrucciones

ITALIANO
Istruzioni per l'uso

JĘZYK POLSKI
Instrukcja obsługi

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Εγχειρίδιο χρήσης

PORTUGUÊS
Manual de utilização

РУССКИЙ
Инструкция по использованию

MAGYAR
Használati útmutató

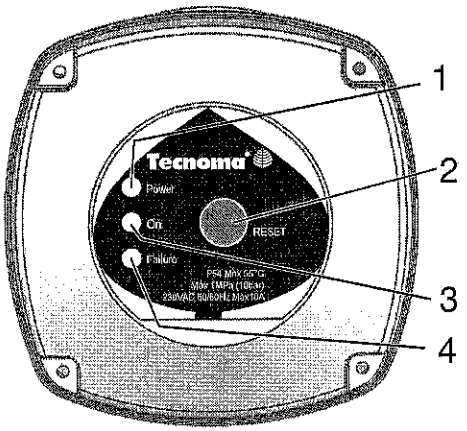
ČESKY
Návod k obsluze

DANSK
Betjeningsvejledning

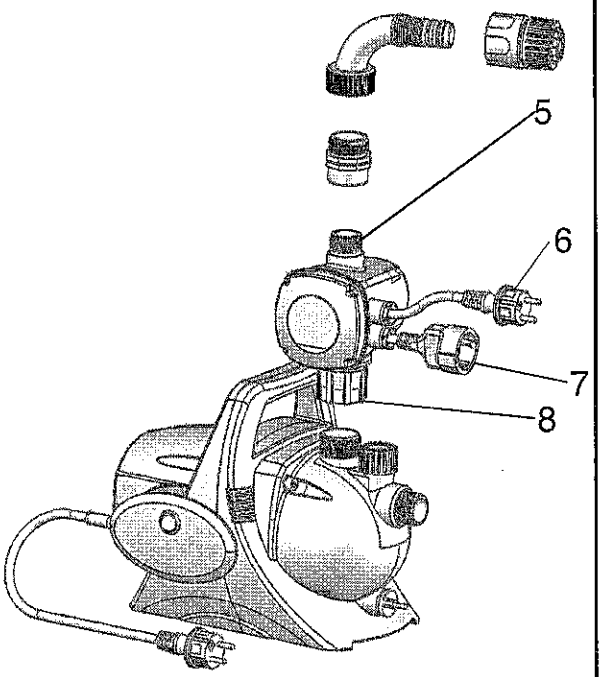
العربيه
دليل الإستعمال

EXEL GSA
B.P. 30424
F-69653 VILLEFRANCHE-SUR-SAÔNE CEDEX
++ / 33 / (0) 4 74 62 48 48
++ / 33 / (0) 4 74 62 37 51
e.mail : exelgsa@exelgsa.com

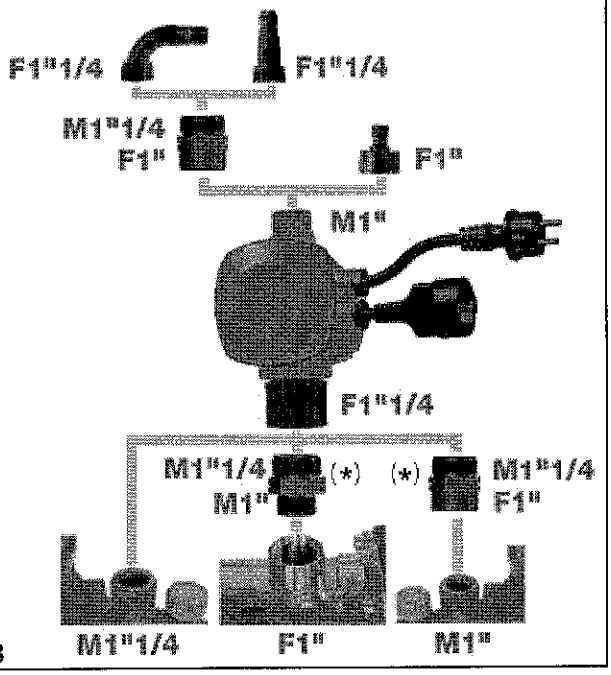
Réf. : 583.621 - 09/10


Tecnoma
Power
On
Failure
RESET
1
2
3
4

01


5
6
7
8

02


F1"1/4
F1"1/4
M1"1/4
F1"
F1"
M1"
F1"1/4
M1"1/4
M1"
(*)
(*)
M1"1/4
F1"
M1"1/4
F1"
M1"

03

SYSTÈME ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE ET PROTECTION POUR ÉLECTROPOMPES

Tecnotronic : Réf. : 12681

Notice d'utilisation

1 - SOMMAIRE

2 - Mesures de sécurité – à lire attentivement avant utilisation p.3
3 - Domaine d'application p.3
4 - Caractéristiques techniques p.4
5 - Descriptif p.4
6 - Mise en service - Première utilisation p.4
7 - Panneau et voyants p.4
8 - Entretien et rangement p.5
9 - Anomalies de fonctionnement / solutions p.5
10 - Garantie p.5

Attention : Pour des raisons de sécurité, les personnes n'ayant pas lu et compris les indications données sur cette notice, ne doivent pas utiliser ce module électronique.
Les enfants et jeunes de moins de 16 ans ne doivent pas utiliser ni la pompe, ni le Tecnotronic et doivent être tenu éloignés de celle-ci lorsqu'elle fonctionne.

2 - MESURES DE SÉCURITÉ – À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION

Il est recommandé de lire aussi attentivement les instructions pour l'utilisation de la pompe à laquelle se trouve associé le Tecnotronic.
L'utilisateur est responsable envers les tiers de tout ce qui entraîne l'utilisation de la pompe (installation électrique, hydraulique, etc...). En France, respectez la norme NF C15-100 du 07/00 qui régit les installations électriques à basse tension. Dans les autres pays, respectez la règlementation locale.
Avant l'utilisation de la pompe, il est donc conseillé de faire contrôler par un électricien expérimenté qu'il y a les mesures de sécurité nécessaires sur le réseau électrique.

Les caractéristiques indiquées sur la plaque de la pompe doivent correspondre aux caractéristiques du réseau électrique.
Pour des raisons de sécurité, le réseau électrique qui alimente votre pompe doit être équipé d'un disjoncteur différentiel et de prises avec fiche de mise à la terre.
En cas d'utilisation de la pompe dans un bassin de jardin ou autres endroits semblables, le réseau électrique doit être équipé d'un disjoncteur différentiel haute sensibilité de 30mA maximum.

Si vous ajoutez une rallonge électrique, celle-ci doit être du type H07 RNF de section identique au câble d'alimentation de votre pompe, avec prise de raccordement étanche.

Pour les emplois en piscines, bassins et fontaines, le Tecnotronic doit toujours être installé de manière stable, sur un lieu plat et sec.

N'intervenez en aucun cas sur la partie électrique.

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'accident provoqué par une utilisation de la pompe non conforme aux normes européennes, ou dû à une modification de la pompe ou une intervention sur la partie électrique.

3 - DOMAINE D'APPLICATION

Le Tecnotronic sert à transformer une électropompe en une pompe automatique à usage domestique et assure 2 fonctions :
- Il permet le fonctionnement en automatique de la pompe : il la met en marche à l'ouverture du robinet et l'arrête 15 secondes environ après la fermeture du robinet.
- Il protège la pompe d'un fonctionnement à sec : le dispositif de sûreté prévu à cet effet arrête automatiquement la pompe lorsque l'eau manque en aspiration et évite ainsi des dommages éventuels. L'arrêt est signalé par l'allumage d'un VOYANT rouge (5) sur le panneau de contrôle.

L'eau évacuée ne doit pas excéder la température de 55°C.

4 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- **Conditions de fonctionnement :**
  - **Marche :** pression = 1,45 bars
  - **Arrêt :** pression maxi. pompe

	Tecnotronic
Alimentation	10 A / 240 V / 50 Hz
Débit maxi	80 l/mn
Débit minimum d'arrêt de la pompe	1 - 1,5 l/mn
Débit minimum en aspiration	6 - 8 l/mn
Température maximum de l'eau	55°C
Pression admissible	10 bars
Cable d'alimentation	1.2 m - H07RNF
Classe de protection	IP 55

5 - DESCRIPTIF (fig.01 et fig.02)

1 - Voyant de mise sous tension (VERT)
2 - Touche de réinitialisation (RESET)
3 - Voyant de pompe en fonctionnement (JAUNE)
4 - Voyant d'alarme (manque d'eau ou disfonctionnement) (ROUGE)
5 - Sortie avec raccord fileté 1" mâle
6 - Câble d'alimentation
7 - Câble de raccordement à la pompe
8 - Entrée avec raccord fileté 1" 1/4 femelle

Dans le cas où le Tecnotronic est inclus avec une pompe Tecnoma, le ou les raccords nécessaires à sa connection sur la pompe sont inclus dans ce carton.
Dans le cas de l'achat du Tecnotronic seul, tous les raccords marqués d'un astérisque sont fournis (fig. 03)

6 - MISE EN SERVICE - PREMIÈRE UTILISATION (fig.02)

Le Tecnotronic se monte sur l'orifice de refoulement de la pompe en vissant le raccord 1" 1/4 femelle d'entrée (8) sur le filetage mâle de la pompe. Dans le cas d'une pompe ayant une autre sortie que 1"1/4 mâle, il faut monter un raccord intermédiaire. Après avoir monté le Tecnotronic, connectez le câble de raccordement (7) à la pompe.
Avant de raccorder le tuyau d'aspiration à la pompe, il faut monter un filtre contre les impuretés sur l'orifice d'aspiration de la pompe. L'utilisation du filtre est nécessaire pour éviter de causer des dommages au Tecnotronic et par conséquent, des problèmes de fonctionnement.

Attention : Avant la mise en service, il faut remplir complètement la pompe d'eau et le tuyau d'aspiration, afin de permettre l'amorçage. Pour tous les cas où le niveau de l'eau se trouve plus bas que la pompe, **il faut impérativement utiliser un tuyau d'aspiration équipé d'un clapet de retenue**. Celui-ci permet de les remplir lors de la première mise en service et empêche qu'ils ne se vident lorsque la pompe s'arrête automatiquement, évitant ainsi les problèmes lors de la remise en marche.

Le dispositif Tecnotronic est livré avec les câbles d'alimentations. Branchez le câble d'alimentation (6) sur le réseau électrique.
Si la phase d'aspiration ne se déclenche pas dans un délai de 120 secondes, la pompe s'arrête automatiquement, il faut déterminer la cause du mauvais fonctionnement (voir paragraphe 9).

7 - PANNEAU ET VOYANTS

Le Tecnotronic est équipé d'un panneau de contrôle avec trois diodes lumineuses qui signalent l'état de fonctionnement de la pompe :
- VOYANT VERT (1) : Il s'allume dès que l'on branche le Tecnotronic au réseau électrique.
- VOYANT JAUNE (3) : Il s'allume quand la pompe se met en marche et s'éteint lorsqu'elle s'arrête.
- VOYANT ROUGE (4) : Il s'allume quand le fonctionnement est empêché pour cause de manque d'eau à l'aspiration ou en cas de panne de la pompe (voir paragraphe 9, "Anomalies de fonctionnement / solutions").
- TOUCHE DE RÉINITIALISATION (RESET) : Elle sert à la remise en service de la pompe après que l'afflux d'eau régulier ait été rétabli.

NOTA : Au cas où il ne repartirait pas, vérifiez toujours que le tuyau d'aspiration soit plein d'eau.

8 - ENTRETIEN ET RANGEMENT

Tenir le dispositif hors gel.

9 - ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT / SOLUTIONS

Incidents	Causes	Remèdes
Le voyant rouge (3) s'allume.	Manque d'eau	Rétablir le flux d'eau
La pompe se déclenche et s'arrête en permanence.	1- Le circuit n'est pas étanche.	1- Vérifiez le circuit et les différentes connexions à la pompe
	2- Présence probable de corps étrangers à l'intérieur du Tecnotronic	2- Débranchez la prise de courant, démontez le Tecnotronic de la pompe et le rincer à fond avec un jet d'eau par le coté entrée (8), par exemple avec un tuyau de jardinage.
La pompe ne fonctionne pas.	1- La pompe est en panne	1- Apres avoir débranché le Tecnotronic de la pompe électriquement et hydrauliquement, essayez de faire fonctionner la pompe seule en la branchant au réseau
	2- Le Tecnotronic est peut être bloqué par du calcaire	2- Si l'on remarque par le trou de sortie (5), que le clapet est coincé, procédez à son lavage en remplissant le Tecnotronic de vinaigre ou d'un autre produit anti-calcaire par le trou de sortie. Si le clapet est libre, adressez-vous au service après-vente.
	3- Pompe désarmorcée	3- Procédure d'amorçage de la pompe (voir notice de la pompe) - voir chapitre 6 de cette notice

10 - GARANTIE

Ce produit est garanti deux ans à compter de la date d'achat, contre tout défauts de matière ou de fabrication.
Le certificat de garantie est à retourner dans les huit jours qui suivent l'achat.
La garantie consiste en la réparation des pièces défectueuses. Cette garantie n'est pas valable dans le cas où l'utilisation de l'appareil n'a pas été conforme aux normes définies, ni en cas de dommages causés par interventions non autorisées ou par négligence de la part de l'utilisateur.